

103年全國語文競賽原住民族語朗讀題目一覽表(103.07.14)

註：原住民族語具特殊性，無法完全對譯，朗讀文章所附中文翻譯係意譯，僅供參考。

組別 語言別	高中A			國中B			國小C		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
01賽夏語	賽夏族的風俗習慣	貼草儀式	請說賽夏族語	賽夏族部落	學校生活記事	助人為快樂之本	我的假日	我的學校生活	老師謝謝您
02雅美語	過去和現在	學習Tao傳統生活文化	浪子回頭	游泳	我們最美麗的老師	漁人部落始祖傳說	我們家	我喜歡上學	蟹與貪吃鬼
03邵語	播種祭與造船	邵族過年的傳統例規	茄冬樹的故事	部落生活	學校裡的生活	老鷹和烏鴉的故事	籾稻米	邵族的食物	貓頭鷹的故事
04噶瑪蘭語	田螺報恩	貪心的柴夫	種小米的禁忌	我在部落的生活	我最好的朋友	噶瑪蘭族生活禁忌	噶瑪蘭的部落	冬瓜美人	小勇士
05知本卑南語	女子的成長	卑南族的聯合年祭	陳實先生的一生	檳榔	鞦韆	風箏救人	少女變成魚	我的家	人變成山羊
06南王卑南語	女子的成長	卑南族的聯合年祭	音樂之父陸森寶先生	檳榔	鞦韆	Drarungaw的故事	人變魚的故事	我的部落	兩兄弟的故事
07初鹿卑南語	女子的成長	卑南族的聯合年祭	馬智禮傳奇	檳榔	鞦韆	風箏	人變魚的故事	我的部落	海祭
08建和卑南語	洪狗昌的貢獻	女子的成長	卑南族的聯合年祭	檳榔	鞦韆	風箏的故事	人變魚	我的部落	夏天的祭典
09卓群布農語	等待父母親的孩子	關於死者	成為老鼠的媳婦	孝敬長輩	小米祭	在部落的生活經驗	禮尚往來	我們的老師	勤奮的女人
10卡群布農語	談布農族文化	字遺失了	禮拜天	老鷹奪嬰兒	我的部落	遠足	贈予文化	結實纍纍的小米	禁止帶女性打獵
11丹群布農語	等待爸媽的孩子	關於已經走了的人們	天開啟曙光	尊敬長上	部落裡的成長史	在原鄉裡的生活	互相質借的規則	英雄	老師
12巒群布農語	小孩等候爸爸媽媽	活在古怪裡的生活	最後的獵人	在部落的腳印	布農族古時候的生活	回復成布農族的身分	彼此尊敬	我們的老師	土石流
13郡群布農語	甜蜜家庭	變成老鼠的媳婦	呼什麼呼	有關死去的人	布農族租借習俗	認識布農族	小米祭儀(一)	小米祭儀(二)	山·爺爺的故鄉
14阿里山鄒語	風的聲音(一)	祖父的話	災難與迫害	風的聲音(二)	太陽和雞的約定	菸草和小孩	里佳的傳說	最好的朋友	蛇和狗

組別	高中A			國中B			國小C		
15卡那卡那富語	射日的傳說	長老的訓勉	卡那卡那富族的河祭	我未來的志願	龜兔賽跑	米貢祭是怎麼來的？	我們將來的職業	我為什麼要學習卡那卡那富語	爺爺與孫子
16拉阿魯哇語	我美麗的部落	記憶中的奶奶	尋找生命之水	狐假虎威	龜兔賽跑	雞與太陽的約定	守株待兔	我的貝神祭初體驗	烏鴉與老鷹
17東排灣語	即將消失的原住民族	連杯	麥克阿瑟為子祈禱文	耳環	烏龜飛上天	小山羊學會爬山	吹笛子的男孩	烏龜飛上天	小山羊學會爬山
18北排灣語	傳統部落的石柱與圍籬	排灣族連杯文化	會說謊的野獸	將要消失的原住民族	我永遠的回憶	兔子與穿山甲	會飛的烏龜	會報時的鳥	打雷的由來
19中排灣語	排灣族部落立柱文化	串珠項鍊	連杯的意義	即將消失的原住民族	耳環	太陽與百步蛇的女兒	外婆的小籃子	飛翔的烏龜	報時鳥
20南排灣語	回憶從前的習慣	連杯的意義	愛篇	小男孩的故事	我永遠的回憶	蝸牛與龍眼芒果	烏龜飛了	告知時間的鳥禽	龜兔賽跑
21霧臺魯凱語	介紹日崙風情	參加部落結婚活動	婆媳親同母女	莫拉克風災破壞部落	日崙族小米收穫節	亞伯拉罕獻以撒給耶和華	日崙族（魯凱族）的圖騰花—百合花	我的好朋友	好整以待，追求成功
22東魯凱語	魯凱族是最頂尖的民族	熊和雲豹	迷路	我的牧者	巴冷公主的故鄉	聖經的語言	綠頭蒼蠅教導人們取火	青蛙王子	紅嘴巴的kaingo
23多納魯凱語	認識魯凱	魯凱族祭儀	選為巫師	我愛我的部落	魯凱族小米祭	我們的語言	如何愛護我們的學校	美麗的部落	熊和雲豹
24萬山魯凱語	萬山魯凱族	萬山的祭典	聚落形成傳說	魯凱族的飲食	我喜歡我們的部落	岩雕故事	要如何愛學校	我的朋友	小孩變石頭
25茂林魯凱語	茂林紫斑蝶介紹	聖經是上帝的話	魯凱族的狩獵禁忌	魯凱族的傳統歌謠	我愛我的部落	魯凱族的小米節	里渡古阿公和兩姊妹（溫泉的傳說）	長者智語	好吃的傳統美食—小米酒
26大武魯凱語	認識魯凱族	參加婚禮	救濟品	魯凱族傳說故事	我愛我的部落	到外婆家的路上	我的朋友	魯凱族的百合花	老鼠和獅子
27賽考利克泰雅語	祖靈祭文化	夢卜與狩獵的話	他是我祖父的弟弟 yutas taymu'	跳蚤王	我的部落	一個衰老父親給孩子的信	阿公的腳印	里慕依的見聞	孩子們所害怕的鷓鴣
28澤敖利泰雅語	夢境與狩獵的文化	猴子的故事	愛的真諦	大跳蚤	奇異部落之旅	霧裡飄飄	祖父的大腳	Rimuy的話	人變麻雀的故事
29汶水泰雅語	泰雅文化的祭儀	泰雅族男女生的成長史	彩虹橋	我的部落	射日英雄	懶女變成老鷹	我的朋友雅奕	莉慕依的惦念	狩獵
30萬大泰雅語	泰雅人的男女成長歷程	夢占與狩獵習俗	Pingawan的部落 Sasi'	我的部落	奇幻之旅	白蛇與女孩	阿公的大腳丫	我最要好的朋友	龜兔賽跑

組別	高中A			國中B			國小C		
31四季泰雅語	泰雅族的祖靈祭	溪頭群泰雅人的男女成長歷程	勸子聽訓誨走智慧的道	跳蚤酋長	泰雅人的生活與氣候	哈路斯的故事	阿公的腳丫	泰雅人變猴子的故事	寓言故事：好人與壞人
32宜蘭澤敖利泰雅語	對祖靈的尊敬	泰雅男人與女人的成長故事	令人讚賞的原住民	跳蚤頭目	我的部落	遙寄臺灣	耆老的大腳掌	最好的朋友	彩虹橋的故事
33北部阿美語	藍色的書包	難以忘懷的一句話	聖經故事	海祭的由來	繼承部落領袖	校園生活	熊說的秘密	我學習母語的經驗	龜兔賽跑
34中部阿美語	藍色的書包	難以忘懷的一句話	聖經故事	海祭的由來	繼承部落領袖	校園生活	熊說的秘密	我學習母語的經驗	龜兔賽跑
35海岸阿美語	聖經故事	藍色的書包	難以忘懷的一句話	校園生活	海祭的由來	繼承部落領袖	龜兔賽跑	熊說的秘密	我學習母語的經驗
36馬蘭阿美語	聖經故事	藍色的書包	難忘的激勵	校園生活	海祭的由來	繼承部落領袖	龜兔賽跑	熊的秘密	我學習阿美族語
37恆春阿美語	聖經故事	藍色的書包	難忘的激勵	校園生活	海祭的由來	繼承部落領袖	龜兔賽跑	熊的秘密	我學習阿美族語
38撒奇萊雅語	三角石傳說	典型在夙昔--帝瓦伊·撒耘(校長)	阿里卡蓋傳說與海神祭	頭目古穆德·巴吉克(一)	頭目古穆德·巴吉克(二)	火神祭	茄苳樹神與木神祭	智慧之神·福通	陀螺
39太魯閣語	龜兔賽跑	我們都是好朋友	父親為子祈禱文	父親的角色	我的學校	所羅門審斷疑難案件	我的目標	我們是臺灣原住民	來得容易去得快
40德路固語	繡眼畫眉	播種祭	兩個太陽	我的願望	我小時候的故事	賽德克故事	貓咪	高山上的小米田	學校
41都達語	繡眼畫眉	播種祭	兩個太陽	我的願望	我小時候的故事	賽德克故事	貓咪	高山上的小米田	學校
42德克達雅語	繡眼畫眉	小米播種祭	兩個太陽	我的願望	我小時候的故事	賽德克族的口傳故事	我的貓	高山上的小米田	學校